

Ответы на вопросы читателей: смежные права и их защита

Краткая информация о смежных правах

Что такое смежные права? Как таковое, определение смежных прав в гражданском законодательстве (конкретно – в части 4 Гражданского кодекса РФ, далее – ГК РФ) отсутствует. Однако в действовавшем с 3 августа 1993 г. по 1 января 2008 г. Законе РФ от 09.07.1994 № 5351-1 “Об авторском праве и смежных правах” это определение было. Оно звучало следующим образом: “*смежные права – это отношения, возникающие в связи с созданием и использованием фонограмм, исполнений, постановок, передач организаций эфирного или кабельного вещания*”. Следует иметь в виду, что понятия “смежные права” и “права, смежные с авторскими” существуют как синонимы. Во всем мире в соответствии с Римской конвенцией права исполнителей и производителей фонограмм и вещательных организаций стали охраняться с 1964 г., а в нашей стране охрана смежных прав начала осуществляться только с 1991 г.

Артист-исполнитель, дирижер и другие лица, не сочиняющие, но исполняющие какое-либо произведение, являются субъектами смежных прав. Соответственно созданные ими результаты исполнительской деятельности – это охраняемые объекты таких прав. На это прямо указывают статьи 1303, 1304 и 1313 ГК РФ.

“Исполнителем (автором исполнения) признается гражданин, творческим трудом которого создано исполнение, артист-исполнитель (актер, певец, музыкант, танцор или другое лицо, которое играет роль, читает, декламирует, поет, играет на музыкальном инструменте или иным образом участвует в исполнении произведения литературы, искусства или народного творчества, в том числе эстрадного, циркового или кукольного номера), а также режиссер-постановщик спектакля (лицо, осуществившее постановку театрального, циркового, кукольного, эстрадного или иного театрально-зрелищного представления) и дирижер” (ст. 1313 ГК РФ).

Исполнения артистов и дирижеров охраняются как объекты смежных прав только тогда, когда они выражаются в форме, допускающей их воспроизведение и распространение с помощью технических средств.

Результаты исполнительской деятельности – это охраняемые объекты смежных прав.

Закон не признает исполнителями тех, кто оказывает автору (исполнителю) только техническое, консультационное, организационное или материальное содействие.

Поскольку исключительное право и право распоряжения им возникает у исполнителя и дирижера, никто не вправе использовать данные исполнения без заключения *письменных договоров* с их авторами – правообладателями исключительного права на это исполнение, а также без соблюдения личных прав исполнителя (права авторства, права на имя исполнителя, право на неприкосновенность исполнения). При этом пользователь не должен забывать, что права исполнителя признаются и действуют независимо от наличия и действия авторских прав на исполняемое произведение.

С артистом–исполнителем или дирижером как субъектами смежных прав могут быть заключены следующие договоры:

1) *договор об отчуждении исключительного права*, по которому одна сторона – исполнитель, изготовитель фонограммы или иной правообладатель передает или обязуется передать в полном объеме свое исключительное право на соответствующий объект смежных прав другой стороне – приобретателю исключительного права (ст. 1307 ГК РФ);

2) *лицензионный договор*, по которому исполнитель (лицензиар) предоставляет или обязуется предоставить другой стороне (лицензиату) право использования соответствующего объекта смежного права в установленных договором пределах.

Обратите внимание:

- перечень конкретных прав (способов) использования, т. е. правомочий исполнителя, содержащийся в ст. 1317 ГК РФ, не является исчерпывающим;
- если в договоре не указаны какие-либо правомочия, то они считаются переданными.

Предоставление исполнителям правовой охраны означает указание в законе на их конкретные права (имущественные и личные), а также закрепление за артистом-исполнителем и дирижером исключительного права на исполнение и возможности распоряжения этим правом любым способом и защиты его, определение срока действия этого исключительного права, а также его перехода по наследству и в общественное достояние.



В стенах нашего учреждения для создания внутреннего архива записываются выступления артистов–исполнителей и дирижеров. Мы имеем право на такую деятельность? Чего мы не имеем права делать с этими записями?

Ответ: вы имеете на это право, но только если это уставная деятельность или у вас есть соглашение с артистами–исполнителями и дирижерами; нет – во всех остальных случаях.

Чтобы юридически грамотно ответить на данный вопрос, необходимо знать, является ли указанная деятельность (работа артистов, архивная деятельность и деятельность по изготовлению фонограмм) уставной деятельностью вашего учреждения. Если артисты-исполнители и дирижеры не являются штатными работниками вашей организации, то в любом случае при записи их исполнений необхо-

дим оформлять договорные отношения с владельцами исключительного права на исполнения, т. к. запись исполнения является отдельным самостоятельным правомочием исполнителя и может быть использована лишь по договору с ним. Кстати, согласно п. 5 ст. 1317 ГК РФ, термин “исполнитель” включает в себя и его правопреемников, т. е. владельцев исключительного права исполнителя. То есть если артист не согласится с тем, что вы записываете его выступления, но не захочет идти на конфликт сам, за него это может сделать, например, концертное агентство, с которым он сотрудничает.

Я отталкиваюсь от расшифровки понятия “записи” исполнения, которая содержится в абз. 3 п.1 ст. 1317 ГК РФ: “запись исполнения, т. е. фиксация звуков и (или) изображения или их отображений с помощью технических средств в какой-либо материальной форме, позволяющей осуществить их неоднократное восприятие, воспроизведение или сообщение”. Из такой трактовки следует, что невыполнение требований закона при записи и последующем использовании таких записей является его нарушением и может позволить владельцу исключительного права на исполнение осуществить его защиту и потребовать применения к нарушителю соответствующих санкций, предусмотренных ст. 1250, 1252, 1253 и 1311 ГК РФ. В частности, несогласный исполнитель может выдвинуть учреждению следующие требования:

1) *о признании права.* Это требование предъявляется к лицу, которое отрицает или иным образом не признает право, нарушая тем самым интересы правообладателя;

2) *о пресечении действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения.* Это требование предъявляется к лицу, совершающему такие действия или осуществляющему необходимые приготовления к ним;

3) *о возмещении убытков.* Убытки должно возмещать лицо, неправомерно использовавшее результат интеллектуальной деятельности без заключения с правообладателем договора либо иным образом нарушившее исключительное право и причинившее правообладателю ущерб;

4) *об изъятии материального носителя.* Это требование предъявляется к его изготовителю, импортеру, хранителю, перевозчику, продавцу, иному распространителю, недобросовестному приобретателю;

5) *о публикации решения суда о допущенном нарушении с указанием действительного правообладателя.* Если исполнитель не давал своего согласия на запись, учреждение становится нарушителем исключительного права исполнителя.

Более того, в порядке обеспечения иска по делам о нарушении исключительного права к нарушителю могут быть приняты и другие меры, установленные процессуальным законодательством, в т. ч. наложение ареста на материальные носители, оборудование и материалы.

При этом истец, т. е. лицо, чьи права нарушены, вместо убытков может потребовать от ответчика выплаты компенсации. Компенсация подлежит взысканию, если факт правонарушения доказан. При этом правообладатель, обратившийся за защитой права, освобождается от доказывания размера причиненных убытков. Размер компенсации устанавливается по усмотрению суда от 10 тыс. руб. до 5 млн руб.

Таким образом, без договора с артистом-исполнителем и дирижером нельзя не только производить саму запись, но и в дальнейшем воспроизводить ее

или какую-либо ее часть, распространять (продавать) оригинал или копии такой записи на любом материальном носителе, сообщать в эфир, по кабелю или в сеть Интернет.

Исключение: в ст. 1306 ГК РФ прямо указаны случаи, когда исполнения можно использовать без согласия правообладателя и без выплаты вознаграждения.

? **Может ли учреждение культуры свободно использовать музыкальные записи композиторов, умерших более 70 лет назад? Все ли такие записи считаются всеобщим достоянием?**

Ответ: да, если обнародование или другое использование не противоречит воле автора.

Личные и имущественные права композиторов охраняются не смежным, а авторским правом. Исключительное право возникает у композитора с момента создания им (в объективной материальной форме) своего музыкального произведения и прекращается, по общему правилу, по истечении 70 лет после смерти композитора. Впрочем, ст. 1281 ГК РФ указывает и другие сроки охраны – например для тех авторов, которые были репрессированы и посмертно реабилитированы, воевали или работали во время Великой Отечественной войны и пр.

По окончании указанного срока охраны, независимо от того, было ли музыкальное произведение обнародовано или нет, оно переходит в общественное достояние (ст. 1282 ГК РФ). Таким образом, если музыкальное произведение перешло в общественное достояние, то оно может быть обнародовано или использовано каким-либо другим способом любым (юридическим или физическим) лицом, если только такое обнародование не противоречит воле композитора, определенно выраженной им в письменной форме (в завещании, письмах, дневниках и т. п.).

Сроки охраны прав исполнителя музыки данного композитора действуют в течение всей жизни исполнителя, но не менее 50 лет, считая с 1 января года, следующего за годом, в котором было осуществлено исполнение, запись исполнения либо сообщение исполнения в эфир/по кабелю.

Сроки охраны прав изготовителя фонограммы, которые признаются и действуют независимо от наличия и действия авторских прав и прав исполнителя музыки, также составляют 50 лет, считая с 1 января года, следующего за годом, в котором была осуществлена запись.

? **В нашем распоряжении находится диск с записанными на него звуками природы: пением птиц, плеском морской волны и т. п. На диске стоит значок R. Имеет ли фирма звукозаписи право на эти звуки? Если мы используем звуки природы с этого диска в спектакле или детской программе, могут ли нас привлечь к ответственности за нарушение авторского и смежных прав?**

Ответ: фирма имеет право на фонограмму. Правообладателя не обязательно предупреждать об использовании фонограммы, но необходимо перечислить ему вознаграждение.

Естественно, звуки природы принадлежат самой природе. Возникает вопрос о том, кто является правообладателем фонограммы в случае записи на нее различ-

ных звуков природы и достаточно ли при этом указать какую-то эмблему или значок для определения владельца прав.

Безусловно, само по себе наличие или отсутствие какого-либо знака не влияет на охрану ни авторского, ни смежного права, поскольку произведение охраняется в силу закона либо с даты его создания (например, как у композитора или автора текстов песен), либо с даты конкретного исполнения (как у артистов-исполнителей, режиссеров-постановщиков спектаклей и дирижеров), либо с даты первой записи фонограммы. Однако следует иметь в виду, что если доказательства отсутствуют, *“изготовителем фонограммы признается лицо, имя (для физического лица) или наименование которого (для юридического лица) указано обычным образом на экземпляре фонограммы и (или) его упаковке”* (ст. 1322 ГК РФ). Следовательно, использование фонограммы, опубликованной в коммерческих целях, должно осуществляться в строгом соответствии со ст. 1326 ГК РФ, которая допускает публичное исполнение такой фонограммы без разрешения обладателя исключительного права на фонограмму и обладателя исключительного права на зафиксированное в этой фонограмме исполнение, но с выплатой им вознаграждения.



Охраняется ли пародия авторским или смежным правом?

Ответ: да, пародия – это новое произведение.

Объектом литературной, музыкальной или иной пародии могут быть только правомерно обнародованные произведения. Для создания и использования пародии не требуется ни согласия автора или иного правообладателя исключительного права на оригинальное произведение, ни выплаты ему вознаграждения. Создание пародии может осуществляться свободно и безвозмездно. При этом сами пародии считаются новыми, независимыми объектами авторского права, которые охраняются по аналогии с другими оригинальными произведениями.



В каком порядке защищаются смежные права? Как происходит судебное рассмотрение дел?

Ответ: в досудебном порядке или в порядке, установленном АПК РФ и ГПК РФ.

Спорные вопросы, касающиеся смежных прав, рассматриваются в суде общей юрисдикции или в арбитражном суде. Если обе стороны данного гражданско-правового спора – физические лица или одно из них является физическим, а другое – юридическим лицом, дело рассматривается по общему правилу в районном суде по месту нахождения ответчика. Если же и истец, и ответчик являются юридическими лицами либо индивидуальными предпринимателями, иск следует подавать в арбитражный суд. При этом существует так называемое досудебное рассмотрение спора. Суть его заключается в том, что если в договоре между сторонами была предусмотрена, но не исполнена обязанность урегулирования спорных взаимоотношений в каком-то особом порядке (обязательные переговоры, предъявление письменных требований (претензий), направляемых в определенные сроки и т. п.), то суд вправе оставить исковое заявление без рассмотрения. Если же споры сторон не улажены ни в претензионном, досудебном порядке, ни в предварительном слушании путем заключения мирового соглашения, то дело по существу спора рассматривается в суде в соответствии с Гражданско-процессуальным кодексом РФ (ГПК РФ) или Арбитражно-процессуальным кодексом РФ (АПК РФ).